

Wolf
Wanderers Nachtlied
(Goethe, trans. Bernhoff)

Sehr langsam und ruhig

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melodic line with a long, sweeping slur over the first two measures, followed by a more rhythmic pattern. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *pp* and *p*.

leise

Der du von dem Him - mel bist, al - les Leid und Schmer - zen stil - lest,
Thou who down from Heaven art sent, who our grief and suff'r - ing heal - est,

The first system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, and the piano accompaniment is in a lower register. Dynamics include *pp* and *cresc.*

weich

den, der dop - pelt e - lend ist, dop - pelt mit Er - qui - ckung fül - lest,
all, neath dou - ble sor - rows bent, dou - bly with thy spir - it fill - est,

The second system continues the vocal and piano accompaniment. Dynamics include *mf*, *p dim.*, and *pp*.

ach, ich bin des Trei - bens mü - de! was soll
spent, toil-worn I seek re - le - ase! would from.

The third system shows the vocal line and piano accompaniment for the final line of the song. Dynamics include *mf* and *p*.

lang

— all der Schmerz und Lust? Süs - - ser
 — me this suff'r - ing cast. Come, — sweet

mf *p* *mf* *p* *sehr weich und ausdrucksvoll*

pp

Frie - de, süs - ser Frie - de, komm, ach
 peace, — come, sweet peace, — come, oh

p

komm in mei - ne Brust! komm, ach komm in
 free my soul, at last! come, oh free my

mf *p* *mf* *p* *mf* *p*

mei - - ne Brust!
 soul at last!

f *pp*